

Sample of Cover and Selected Pages

**The following sample material is for preview purposes only.
(Scroll down to see additional pages.)**

School and district personnel may save or download this PDF to one computer and may print one copy for preview purposes only.

The downloaded PDF may also be installed and previewed on one iPad or other tablet device (use on an iPad may require downloading the free Adobe Reader app from iTunes).

Further copying or duplication is not permitted without approval of Treasure Bay, Inc.

This book may be available in multiple editions, including Paperback, Hardcover, and PDF E-Book.

For more information, call 1-800-476-6416, email us at CustomerService@TreasureBayBooks.com

or visit us online at

www.TreasureBayBooks.com

VOLCANOES

VOLCANES

Christine Thomas Alderman

TREASURE **BAY**

Volcanoes • Volcanes

A Bilingual Nonfiction Book in English and Spanish

This book, along with images and text, is published under license from The Creative Company. Originally published in English as *Volcanoes*; Copyright © 2021 Black Rabbit Books.

Any additions or revisions to text in this licensed edition:
Copyright © 2026 Treasure Bay, Inc.
All rights reserved.

Published by
Treasure Bay, Inc.
PO Box 519
Roseville, CA 95661 USA

Printed in China

ISBN: 978-1-60115-025-7

Visit us online at:
TreasureBayBooks.com/BNF

PR-11-25

Image Credits

Alamy: ARCTIC IMAGES, 27 (btm);
Nature Picture Library, 9; AP: U.S.
Geological Survey, 6; Art Institute Chicago:
Pierre-Jacques Volaire, 16 (top); iStock: gadaian,
4–5; RomoloTavani, Cover; Natural History Museum:
Sergey Gorshkov, 3; oregonstate.edu: Oregon State
University, 18–19; Shutterstock: Aldona Griskeviciene,
10–11; Ammit Jack, 28–29; Billion Photos, 25 (top); Cico,
24 (middle); Dario Lo Presti, 24 (top); Filip Bjorkman,
20–21; Iakov Filimonov, 25 (middle); J. Helgason, 20;
khd, 16 (btm); luigi nifosi, 23; Masdim Photography,
27 (top); MNStudio, 15 (btm); Peter Hermes Furian, 12;
Phonlamai Photo, 24 (btm); RikoBest, 25 (btm); Roman
Khomlyak, 15 (top); Rtstudio, 31; Rubi Rodriguez
Martinez, 14; Sugrit Jiranarak, 1; Yvonne Baur, 32

Every effort has been made to contact copyright
holders for material reproduced in this book.

Any omissions will be rectified in
subsequent printings if notice is
given to the publisher.

CONTENTS

CONTENIDO

CHAPTER 1 • CAPÍTULO 1

Powerful Earth

La Tierra poderosa 4

CHAPTER 2 • CAPÍTULO 2

What Causes Volcanoes?

¿Qué produce los volcanes? . 8

CHAPTER 3 • CAPÍTULO 3

Famous Volcanoes

Volcanes famosos 17

CHAPTER 4 • CAPÍTULO 4

Preparing for Volcanoes

Preparación para los volcanes 22

Glossary and Other Resources

Glosario y otros recursos 30

Powerful **EARTH**

LA TIERRA poderosa

A volcano towers over the land. It's been quiet for years. Suddenly, gas and steam leak from its **vents**. Scientists study the changes. Months later, the volcano erupts. Ash and **lava** fly into the air. The ash cloud can be seen for miles. Ash meets with water to make mudslides. Everything nearby is in danger.

*Un volcán se eleva sobre la tierra. Ha estado tranquilo por años. De repente, sale gas y vapor de sus **respiraderos**. Los científicos estudian los cambios. Meses después, el volcán hace erupción. Vuelan cenizas y **lava** al aire. La nube de cenizas puede verse a millas de distancia. La lava se derrama. Las cenizas se encuentran con el agua para producir deslizamientos de tierra. Todo lo que se encuentra cerca está en peligro.*



An aerial photograph showing a massive, dark, and highly textured lava flow moving through a landscape. The lava flow is a deep black color with some bright orange and red areas where it is still molten. It is surrounded by green fields and some small buildings in the distance. The flow is moving from the top right towards the bottom left of the frame.

Volcanic gas is mostly water vapor. But vents can also leak poisonous gas from within Earth.

El gas volcánico es principalmente vapor de agua. Pero los respiraderos también pueden dejar escapar gases venenosos desde el interior de la Tierra.

Super Destructive

Volcanoes are vents in Earth's crust. Most volcanoes don't erupt often. But volcanoes that do erupt cause massive destruction. Their eruptions are powerful. Lava, gas, and ash shoot out. Lava can destroy homes and crops. Ash can **suffocate** people and animals. Volcanoes can cause avalanches and mudslides.



Superdestructivos

*Los volcanes son respiraderos de la corteza terrestre. La mayoría de los volcanes no hacen erupción con frecuencia. Pero los volcanes que sí hacen erupción provocan destrucciones masivas. Sus erupciones son poderosas. Disparan lava, gas y cenizas. La lava puede destruir las viviendas y los cultivos. La ceniza puede **sofocar** a las personas y los animales. Los volcanes pueden ocasionar avalanchas y deslizamientos de tierra.*

What Causes **VOLCANOES** ?

¿Qué produce los **VOLCANES** ?

Movement in Earth's crust causes volcanoes. The crust is broken into large plates. They sit on top of solid rock and **magma** and slowly move. When they push against each other, it creates pressure. This causes magma to rise up and erupt through the crust. With each eruption, lava and ash build up on top of the crust. The volcano grows taller. This process can happen on land or under the ocean.

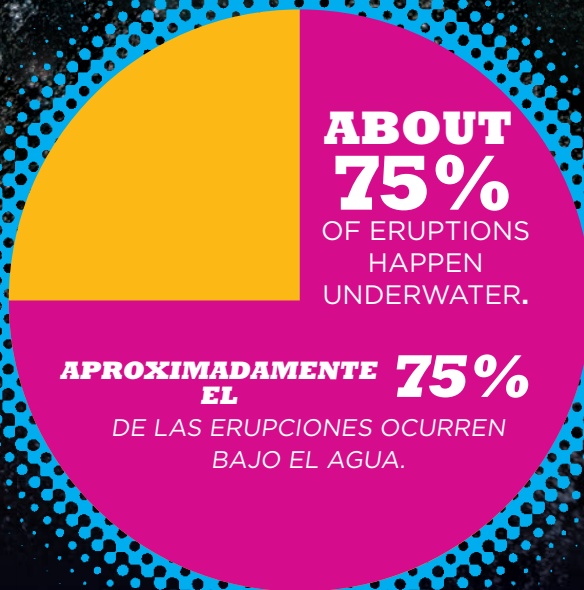
*El movimiento de la corteza terrestre produce volcanes. La corteza se rompe en grandes placas. Estas descansan sobre roca sólida y **magma** y se mueven lentamente. Cuando se empujan entre sí, se crea presión. Esto ocasiona que el magma suba y haga erupción a través de la corteza. Con cada erupción se acumulan lava y cenizas sobre la corteza. El volcán se hace más alto. Este proceso puede ocurrir en la tierra o bajo el océano.*

A large, dark, rocky volcanic structure is shown underwater, with a bright orange and red lava flow visible on its right side. The water is a deep teal color. A dotted line with a yellow arrow points from the text below to the yellow section of the pie chart.

**ABOUT
25%**
OF ERUPTIONS
HAPPEN ON LAND.

**APROXIMADAMENTE EL
25%**

DE LAS ERUPCIONES
OCURREN EN TIERRA.



PARTS OF A VOLCANO • PARTES DE UN VOLCÁN

ASH
CENIZA

LAVA FLOW
FLUJO DE LAVA

MAIN VENT
RESPIRADERO
PRINCIPAL



...

LAVA DOME
CONO DE LAVA

CRUST
CORTEZA

MAGMA
CHAMBER
CÁMARA
MAGMÁTICA

...

